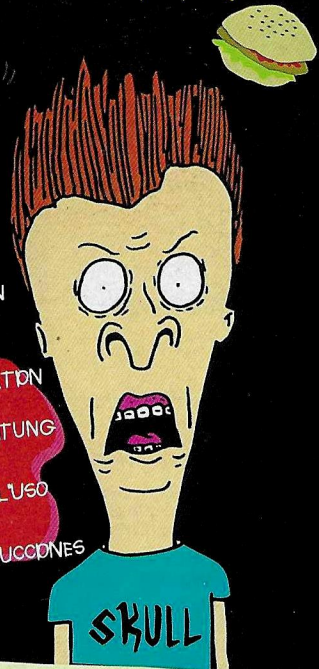


SNSP-ABUP-EUR

**MTV's**  
MUSIC TELEVISION®

# BEAVIS AND BUTT-HEAD™



INSTRUCTION  
BOOKLET  
MANUEL D'UTILISATION  
BEDIENUNG SANLEITUNG  
ISTRUZIONI PER L'USO  
MANUAL DE INSTRUCIONES

**VIACOM**  
newmedia™

Distributed by CIC, 45 Beadon Road,  
Hammersmith, London W6 OEG

PRINTED IN JAPAN  
IMPRIME AU JAPON



**SUPER NINTENDO**  
ENTERTAINMENT SYSTEM™

**VIACOM**  
newmedia™

LICENSED BY

**Nintendo**



**Nintendo** Nintendo of Europe GmbH : 63760 Großbostheim, Deutschland  
Keep this information / Gardez ces informations / Diese Informationen aufbewahren  
Conservare queste informazioni / Guardate estas informes / Bewaar deze informatie  
Behåll denna information / Behold denne information / Pidå tåmå lieto

NINTENDO®, SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM™, AND ARE TRADEMARKS OF NINTENDO CO., LTD.

THIS SEAL IS YOUR ASSURANCE THAT NINTENDO HAS APPROVED THE QUALITY OF THIS PRODUCT. ALWAYS LOOK FOR THIS SEAL WHEN BUYING GAMES AND ACCESSORIES TO ENSURE COMPLETE COMPATIBILITY WITH YOUR SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.

CE S'CEAU EST VOTRE ASSURANCE QUE NINTENDO A APPROUVÉ CE PRODUIT ET QU'IL EST CONFORME AUX NORMES D'EXCELLENCE EN MATIÈRE DE FABRICATION, DE FIABILITÉ ET SÛRETÉ, DE QUALITÉ. RECHERCHÉZ CE S'CEAU LORSQUE VOUS ACHÉTEZ DES JEUX ET DES ACCESSOIRES POUR ASSURER UNE TOTALE COMPATIBILITÉ AVEC VOTRE SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.

DIESES QUALITÄTSSIEGEL IST DIE GARANTIE DAFÜR, DASS SIE NINTENDO-QUALITÄT GEKÄUFT HABEN. ACHTEN SIE DESHALB IMMER AUF DIESES SIEGEL, WENN SIE SPIELE ODER ZUBEHÖR KAUFEN, DAMIT SIE SICHER SIND, DASS ALLES EINWANDFREI ZU IHREM SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM PASST.

QUESTO SIGILLO È LA TUA GARANZIA CHE NINTENDO HA VALUTATO ED APPROVATO QUESTO PRODOTTO. RICHIEDILO SEMPRE ALL'ACQUISTO DI GIOCHI ED ACCESSORI PER ASSICURARE LA COMPLETA COMPATIBILITÀ CON IL TUO SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.

ESTE SELLO ES TU SEGURO DE QUE NINTENDO HA APROBADO LA CALIDAD DE ESTE PRODUCTO. BUSCA SIEMPRE ESTE SELLO CUANDO COMPRES VIDEOJUEGOS Y ACCESORIOS PARA ASEGURARTE UNA COMPLETA COMPATIBILIDAD CON TU SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.

DIT ZEGEL WAARBORGT U, DAT DIT PRODUKT DOOR NINTENDO IS GECONTROLEERD EN DAT HET QUA CONSTRUCTIE, BETROUWBAARHEID EN ENTERTAINMENTWAARDE VOLLEDIG AAN ONZE HOGE KWALITEITSEISEN VOLDOET. LET BIJ HET KOPEM VAN SPELEN EN ACCESSOIRES ALTUD OP DIT ZEGEL, ZODAT U VERZEKERD BENT VAN EEN GOED WERKEND SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.

DENNA ETIKETT GARANTERAR ATT NINTENDO STÅR FÖR PRODUKTENS KVALITET. KONTROLLERA ATT ETIKETTEN FINNS PÅ SPEL OCH TILLBEHÖR DU KÖPER. FÖR ATT FÖRSÄKRA DIG OM ATT DE ÄR KOMPATIBLA MED SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.

DETTE SEGL GARANTERER, AT NINTENDO HAR GODKENDT KVALITETEN AF DETTE PRODUKT. SE ALTID EFTER DETTE SEGL, NÅR DU KØBER SPIL OG TILBEHØR, SÅ DU ER SIKKER PÅ FULD KOMPATIBILITET MED DIT SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.

TÄMÄ TARHA VAKUUTTAA, ETTÄ NINTENDO ON HYVÄKSYNTTÄMÄN TUOTTIEN LAADUN. TÄRKISTÄ AINA TÄMÄ TARHA ENNEN KUIN OSTAT PELEJÄ JA MUUTA TARVIKKEITA, JOTTA SAAT VARMASTI SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM YHTEENSOPIVA TUOTTEITA.



**WARNING** : PLEASE CAREFULLY READ THE CONSUMER INFORMATION AND PRECAUTIONS BOOKLET INCLUDED WITH THIS PRODUCT BEFORE USING YOUR NINTENDO HARDWARE SYSTEM, GAME PAK OR ACCESSORY.

**ATTENTION** : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE "INFORMATIONS ET PRECAUTIONS D'EMPLOI" QUI ACCOMPAGNE LA CONSOLE NINTENDO, LA CARTOUCHE DE JEU OU LES ACCESSOIRES AVANT DE LES UTILISER.

**HINWEIS** : BITTE LIES DIE VERSCHIEDENEN BEDIENUNGSANLEITUNGEN, DIE SOWOHL DER NINTENDO HARDWARE WIE AUCH JEDER SPIELKASSETTE BEIGELEGT SIND, SEHR SORGFÄLTIG DURCH!

**ATTENZIONE** : LEGGI ATTENTAMENTE LE INFORMAZIONI PER L'UTENTE E LE PRECAUZIONI INCLUSE NELLA CONFEZIONE PRIMA DI USARE IL TUO SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM™ LE CASSETTE O GLI ACCESSORI.

**ADVERTENCIA** : POR FAVOR, LEE ATENTAMENTE LA INFORMACION AL CONSUMIDOR Y EL FOLLETO DE INSTRUCCIONES QUE ADJUNTAMOS CON ESTE PRODUCTO ANTES DE UTILIZAR TU CONSOLA, VIDEOJUEGO O ACCESORIO NINTENDO.

**WAARSCHUWING** : LEES EERST ZORGVULDIG DE BROCHURE MET CONSUMENTENINFORMATIE EN WAARSCHUWINGEN DOOR DIE BIJ DIT PRODUKT IS MEEVERPAKT VOORDAT HET NINTENDO-SYSTEEM, DE SPELKASSETTE OF HET ACCESSOIRE IN GEBRUIK WORDT GENOMEN.

**OBS** : LÅS NOGGRANT IGENOM KONSUMENTUPPLYSNINGARNA OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDERNA I BRUKSANVISNINGARNA SOM MEDFÖLJER PRODUKTEN INNAN DU ANVÄNDER DEN MED ETT NINTENDO SYSTEM, SPELPAKETET ELLER TILLBEHÖR.

**ADVARSEL** : LÆS FORBRUGERINFORMATIONEN OG HÆFTET MED SIKKERHEDSREGLER, DER FØLGER, MED DETTE PRODUKT, FØR DU BEGYNDER AT BRUGE NINTENDO HARDWARE SYSTEM, GAME PAK ELLER TILLBEHØRET.

**VAROITUS** : LUE HUOLELLISESTI LAITTEEN VARUSTEISIIN KUULUVAT KULUTTAJATIEDOT JA HUOMAUTUKSET ENNEN NINTENDO-LAITTEEN, PELIN (GAME PAK) TAI MUUN VAURSTEEN KÄYTTÖÄ.

**VIACOM  
newMEDIA™**

Distributed by CIC, 45 Beadon Road, Hammersmith, London W6 0EG

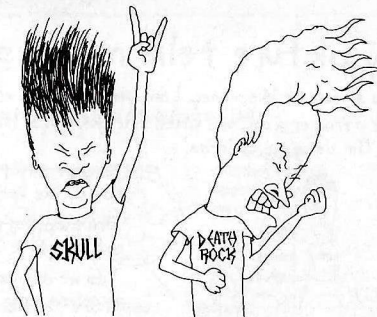
© 1995 Viacom International Inc. All Rights Reserved. "MTV: Music Television," "Beavis and Butt-head" and all related characters are trademarks of Viacom International Inc.

**Credits and Acknowledgements:**

Tony Calandra, Amy McPoland, Al Nilsen, John Podlasek, Rebecca Randall, Rose Trivisonno, Maria C. Wright. Character commentary: Chris Marzil and Sam Johnson.

Layout: Beeline Group.

GWAR™ appears courtesy of Metal Blade Records. "Jack the World" used with permission of BMG Music.



Beavis and Butt-head are not role models. They're not even human. They're cartoons. Some of the things they do would cause a real person to get hurt, expelled, arrested or possibly deported. In other words, don't try this at home.



# Contents

Every picture tells no tales,  
or something

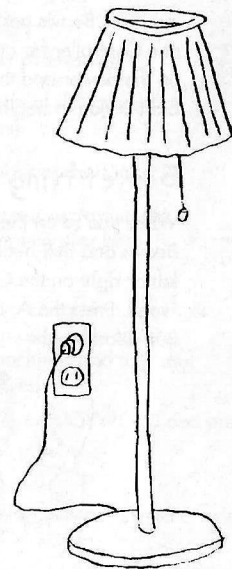
- Getting Started
- Something Cool
- Controls
- Screen Layout
- Options & Password
- Channel Surfing
- Taking a Picture
- Couch Fishing

Highland High School  
Streets of Highland  
Highland Hospital  
Turbo Mall 2000  
GWAR™

Playing Tips

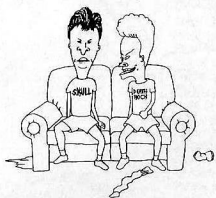


2  
2  
2  
3  
3  
4  
4  
4  
4  
5  
5  
5  
6  
6



# Every picture tells no tales, or something.

Coolness should be like money. Like, you should be able to walk into any store and buy like nachos or a frog or a car, and when the guy says, "How would you like to pay for that?" you could say, "I'm using my coolness."



Except that Beavis has only enough coolness to buy like lint, huh huh huh huh.

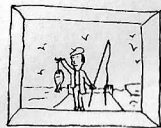
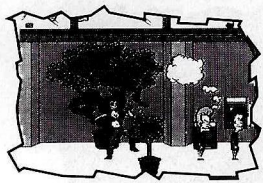
Shut up, Butt-head! We don't have enough coolness to get into the G.W.A.R.<sup>™</sup> concert, either.

Yes we do, moron. If we go around taking pictures of ourselves doing cool stuff, I bet they'll let us in for free.

But what if what we think is cool isn't what G.W.A.R.<sup>™</sup> thinks is cool?

Are you stupid or something, Beavis? If we think G.W.A.R.<sup>™</sup> is cool, then like G.W.A.R.<sup>™</sup> thinks we're cool. It's like what goes up comes around, or something.

Oh yeah. We better get a camera then.

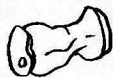
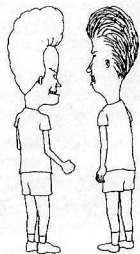
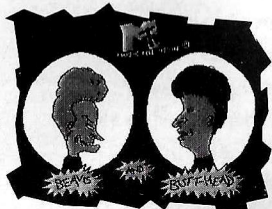


## Getting Started

Insert the Beavis and Butt-head Game Pak into your Super NES<sup>™</sup> Plug in one Controller for one player or two Controllers for two players. Turn on the power and the title screen will appear. Press the Start Button to begin the game.

## Something Cool

While you're on the title screen, you can make Beavis and Butt-head laugh. Press up, down, left or right on the Control Pad to make Beavis laugh. Press the A, B, X or Y Button to make Butt-head laugh.



## Controls

### Control Pad:

Left/Right: move character

Down: duck, pick up defensive tools, eat food power-ups

Up: enter doors, stick tongue out to eat falling food, interact with various background objects, make a block move while chicken-fighting

### X Button:

Run (while holding left or right on the Control Pad)

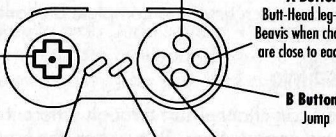
A Button: Butt-Head leg-throws Beavis when characters are close to each other

B Button: Jump

Select Button: Change character in one-player game, change words on password screen, change choices on options screen

Start Button: Start, pause, or enter

Y Button: Use defensive tools



### One-Player Game:

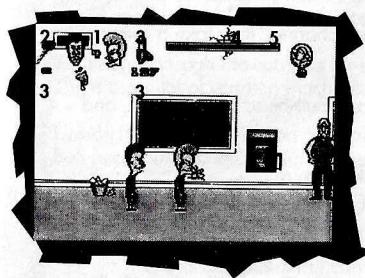
Press the Select Button to switch between Beavis and Butt-head at any time.

### Two-Player Game:

The player using Controller One will control Butt-head and the player using Controller Two will control Beavis. When in the chicken fight, gurney and shopping cart sub-levels, Controller One (Butt-head) controls the character's forward movement, and Controller Two (Beavis) activates the defensive tool.

## Screen Layout

1. **Life Count** (number of lives left)
2. **Defensive Tool** (type of defensive tool each character has)
3. **Ammunition** (number of shots left)
4. **Attention Span** (green represents the attention span remaining for both characters)
5. **Coin Count** (number of coins in Beavis & Butt-head's pockets. Use coins to buy food at vending machines and to play certain arcade games)



## Options & Password

After pressing the Start Button at the title screen, choose OPTIONS or PASSWORD and press the Start Button again.

**Options** (press left or right on the Control Pad to change)

**Music On/Off:** that's easy to figure out. **Stereo On/Off:** switches between stereo & mono. **Wimp/Cool/Dude:** changes game difficulty. **Start:** return to T.V. screen.

## Password

To enter a password, use the Control Pad to move the brackets to each word and press the Select Button to cycle through the various choices. Press the Start Button after correctly entering the entire password.

You will get a password each time you complete a channel.

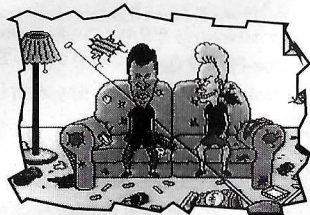


## Channel Surfing

Beavis and Butt-head can channel surf through different areas of their neighborhood to find some good photo opportunities. Remember, the boys must make it all the way through a channel before they can get a photo of themselves doing something cool.

The four channels they have to choose from are:

**Highland High School**  
**Streets of Highland**  
**Highland Hospital**  
**Turbo Mall 2000**



Beavis and Butt-head can go through channels in any order, but they must all be completed before they can bring their photos to the G.W.A.R.™ concert to try to get in.

## Taking Pictures

After Beavis and Butt-head make it through an entire channel, they take a picture of themselves to show G.W.A.R.™ how cool they are.

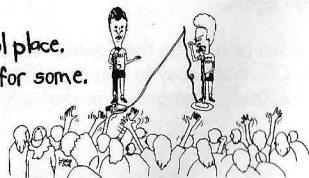
Press the Control Pad in different directions to change Butt-head's expression, and the A, B, X and Y Buttons to change Beavis'.

When you're alone, press the Start Button to take the picture.

## Couch Fishing

After finishing a channel and taking the picture, press the Start Button to go Couch Fishing. Use your Control Pad to grab some free food with your fish hooks. Watch out for dogs that will snap your line, and stay away from the old lady!

If you got some money, this is a cool place.  
If you don't, then, like, um, ask people for some.



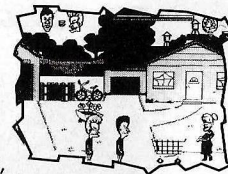
## Highland High School

School may be boring, but it would be cool to get a photo of Beavis and Butt-head after they beat up the school bullies, Todd and Earl. Grab some paint-ball guns and help the boys make it past the skateboarder-infested hallways, locker-kicking Todd, and Mr. Buzzcut in the showers. Check out all the classrooms for food and defensive tools.

In the Cafeteria, you'll have a chance to grab Daria's pizza. There's a secret door somewhere to the garbage chutes beneath the cafeteria where you can scarf all the junk food you can hold! You'll need the extra energy for your final chicken-fight with Todd and Earl.

## Streets of Highland

Beavis and Butt-head figure it would be really cool to cut down all of the trees on their block and get their photo. To do this, they'll have to get to Mr. Anderson's tool shed to borrow his chain saws.



The boys will have to avoid snapping rottweilers, sewer alligators, egg-bombing birds and an old lady with a fast cane and a faster shopping cart. If you can make it to the clotheslines, you can bounce through the backyards, but watch out for jumping dogs! Then prepare to battle Mr. Anderson and his high-powered leaf blower!

## Highland Hospital

Beavis and Butt-head end up here a lot, but this time they're here to get a photo of themselves in the nurse's dressing room. To get there, though, they'll need to avoid angry orderlies, janitors, and Todd in his wheelchair.

Rummage through the cabinets for tools to fight off hospital workers. There are a lot of vending machines here for a quick junk food rush.

Upstairs, Beavis can ride on a hospital gurney and fire his I.V. gun while Butt-head pushes. Watch out for buckets, falling lights and X-ray machines!



## Turbo Mall 2000

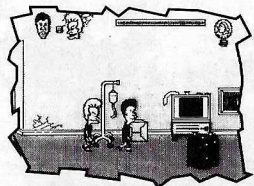
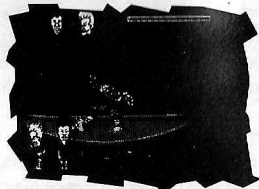
If Beavis and Butt-head can beat the sausage-swinging Billy Bob at the mall, that would make a really cool photo! Unfortunately, the mall cops don't think this is a good idea. Bikers and all sorts of animals from the pet store will make things difficult as well.

If you can find a shopping cart, Butt-head can push while Beavis rides inside and blasts bad guys with his squirt gun. Outside the toy store, Beavis and Butt-head can grab pogo sticks to make the going easier. Watch out for Todd dropping sports equipment! Check out the video games.



# GWAR™

Okay, so maybe the guys at the front door didn't think Beavis and Butt-head were cool enough to let them in for free. That doesn't mean that GWAR™ won't let them sneak in past the security staff and walk on stage to get their photo with the band. Now if only the boys can avoid getting caught by angry security guards or thrashed by band members...



## Playing Tips

Try using the Button A leg-throwing move in a variety of areas. It may give you access to special food power-ups or help you get by tricky areas.

Take the time to interact with the different background objects. Sometimes they'll contain valuable coins or defensive tools.



Although you can initially play any level you wish (besides GWAR™), first-time players may want to begin at the Streets of Highland.

Remember, don't try this stuff at home.

### WARRANTY

#### VIACOM NEW MEDIA Limited Warranty

Viacom New Media warrants to the original purchaser only that the Game Cartridge provided with this manual and the software program coded on it will perform in accordance with the descriptions in this manual when used with the specified equipment, for a period of 90 days from the date of purchase. If the program is found defective within 90 days of purchase, it will be replaced. Simply return the Game Cartridge to CIC, Viacom New Media's authorised dealer along with a dated proof of purchase. Replacement of the Game Cartridge, free of charge to the original purchaser (except for the cost of returning the Game Cartridge), is the full extent of our liability. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER ORAL OR WRITTEN, EXPRESS OR IMPLIED. ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IF APPLICABLE, ARE LIMITED IN DURATION TO 90 DAYS FROM THE DATE OF PURCHASE OF THIS PRODUCT.

Viacom New Media shall not be liable for incidental and/or consequential damages for the breach of any express or implied warranty including damage to property and, to extent permitted by law, damages for personal injury, even if Viacom New Media has been advised of the possibility of such damages. To the extent that UK law does not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty shall not be applicable to the extent that any provisions of this warranty is prohibited by any UK law which cannot be emptied. This warranty gives you specific legal rights.

Beavis and Butt-head tip line, phone 010 852 1721 2580.

International call rates apply.

**VIACOM  
newmedia™**

Distributed by CIC, 45 Beadon Road, Hammersmith, London W6 OEG

**VIACOM  
newmedia™**

Distributed by CIC, 45 Beadon Road, Hammersmith, London W6 OEG  
© 1995 Viacom International Inc. Tous droits réservés. "MTV Music Television," "Beavis and Butt-head" et tous les personnages annexes sont des marques déposées de Viacom International Inc

### Réalisation :

Tony Calandra, Amy Mc Poland, Al Nilsen, John Pudlasek, Rebecca Randall, Rose Triviconno, Marla C. Wright  
Légendes : Chris Marcil et Sam Johnson.

Conception : FEREF Associates  
GWAR™ est cité avec l'aimable autorisation de Metal Bolde Records.  
Jack? the World est utilisé avec l'autorisation de BMG Music.



Beavis et Butt-head ne sont pas des personnages réels. Ce ne sont pas des êtres humains, mais des héros de dessins animés. Ils font des trucs qui dans la réalité pourraient les envoyer à l'hôpital, en maison de correction, en prison, ou en exil. Alors surtout ne les imite pas chez toi !

## Table des matières

Chaque photo dit vrai, pas de blagues !

Démarrer le jeu

Un truc cool

Les commandes

L'écran

Options et mot de passe

Le zapping

Prendre une photo

La pêche sur canapé

Le lycée de Highland

Les rues de Highland

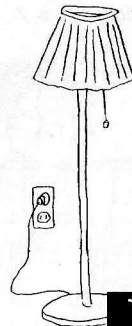
L'hôpital de Highland

Le centre commercial

Les GWAR™

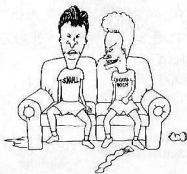
Quelques bons tuyaux

8  
8  
8  
9  
9  
10  
10  
10  
10  
11  
11  
12



## Chaque photo dit vrai, pas de blagues !

Être cool, ça devrait être comme être riche. Vrai, on devrait pouvoir rentrer dans n'importe quel magasin et acheter des frites ou une tortue ou une bagnole, et quand le type te dit : "Vous désirez payer comment ?", tu répondrais : "Avec mon cool".



Sauf qu'avec sa réserve de cool, Beavis ne pourrait s'acheter que des trucs merdiques, hi, hi, hi, hi.

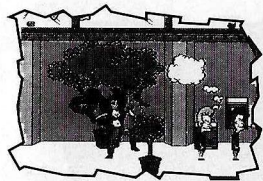
Ta gueule, Butt-head ! On n'a même pas assez de cool pour se payer le concert des GWAR™.

Mais si, crétin. On n'a qu'à aller prendre des photos de nous en train de faire des trucs cool, et je parle qu'ils nous laisseront entrer gratis.

Ouais, et si les GWAR™ ne trouvent pas cool ce que nous on trouve cool ?

T'es vraiment bouché, Beavis ! Si on trouve les GWAR™ cool, eh ben les GWAR™ nous trouveront cool. C'est vke et Versailles, comme on dit.

Bon, O.K. Alors on ferait mieux d'aller acheter un appareil.

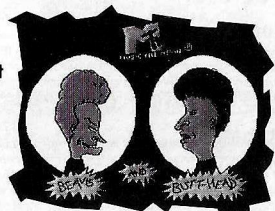
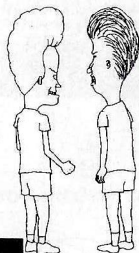


## Démarrer le jeu

Insère la cassette Beavis et Butt-head dans ta Super NES™. Branche une manette pour un seul joueur, ou deux manettes pour deux joueurs. Allume et tu verras apparaître l'écran des titres. Appuie sur le bouton "start" pour commencer à jouer.

## Un truc cool

Sur l'écran des titres, tu peux faire rire Beavis et Butt-head. Appuie vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour faire rire Beavis. Appuie sur A, B, X, ou Y pour faire rire Butt-head.



## LES COMMANDES

### Manette directionnelle :

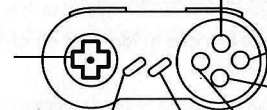
Gauche/droite : faire bouger le personnage.

Vers le bas : se baisser, ramasser des armes, manger des trucs qui donnent de l'énergie.

Vers le haut : passer des portes, tirer la langue pour attrapper de la nourriture qui tombe, faire réagir divers objets sur l'écran, obtenir un effet spécial lors d'un combat-défi.

Bouton X

Courir (en maintenant la manette directionnelle appuyée vers la droite ou la gauche).



Bouton A

Butt-Head donne un coup de pied à Beavis lorsque les personnages sont près l'un de l'autre.

Bouton B  
Pour sauter.

Bouton select  
Changer de personnage

lorsqu'on joue seul, changer le mot de passe dans la fenêtre, ou les possibilités du menu options.

Bouton Start  
Démarrer, faire une pause ou une entrée.

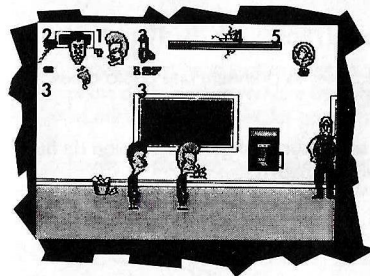
Bouton Y  
Pour se servir des armes.

### Un joueur

Appuyer sur le bouton "select" pour passer de Beavis à Butt-head à tout moment.

### Deux joueurs

Le joueur qui a la manette "Un" contrôle Butt-head et celui qui a la manette "Deux" contrôle Beavis. Lorsqu'on arrive au combat-défi, au brancard ou au caddie, la manette "Un" (Butt-head) contrôle l'avance du personnage et la manette "Deux" (Beavis) les armes.



## L'écran

- 1 **Vies** (nombre de vies qui te restent)
2. **Armes** (possédées par chaque personnage)
3. **Munitions** (nombre de coups qui te restent)
4. **Niveau d'attention** (le niveau d'attention des deux personnages est représenté en vert)
5. **Pièces** (nombre de pièces contenues dans les poches de Beavis et de Butt-head. Utilise ces pièces pour acheter à manger dans les distributeurs et pour faire certains jeux d'arcade)

## OPTIONS ET MOT DE PASSE

Après avoir appuyé sur le bouton "start" dans l'écran titre, sélectionne "Options" ou "Password" et appuie à nouveau sur le bouton "start".

Options (appuyer vers la gauche ou la droite sur la manette directionnelle pour les modifier)

**Music On/Off** : selon que tu désires ou non la musique.

**Stereo On/Off** : fait passer de stéréo en mono.

**Wimp/Cool/Dude** : règle le niveau de difficulté.

**Start** : pour retourner à l'écran de jeu.

## Mot de passe

Pour entrer un mot de passe, utilise la manette directionnelle pour déplacer les parenthèses et appuie sur le bouton "select" pour faire défiler les différents mots. Appuie sur le bouton "start" une fois que tu as entré le mot de passe qui te plaît.

Tu as droit à un mot de passe chaque fois que tu termines un niveau.

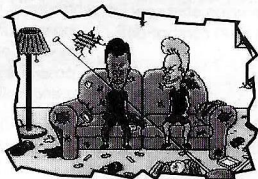
## Le Zapping

Beavis et Butt-head peuvent zapper pour passer d'une zone du quartier à l'autre et trouver de bons endroits pour faire des photos. Mais n'oublie pas que les garçons doivent parcourir une zone entièrement avant de pouvoir prendre une photo d'eux en train de faire un truc cool.

Les quatre zones proposées sont :

**Le lycée de Highland**  
**Les rues de Highland**  
**L'hôpital de Highland**  
**Le centre commercial**

Beavis et Butt-head peuvent parcourir les zones dans n'importe quel ordre, mais ils doivent les avoir toutes parcourues avant d'apporter leurs photos au concert des G<sup>WAR</sup>™ pour essayer d'avoir une place.



## Prendre une photo

Lorsque Beavis et Butt-head ont fini de parcourir une zone, ils prennent une photo d'eux pour montrer aux G<sup>WAR</sup>™ à quel point ils sont cool.

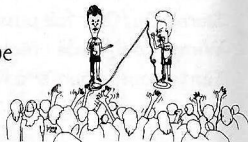
Appuie sur la manette directionnelle dans différents sens pour changer l'expression de Butt-head et sur les boutons A, B, X et Y pour changer celle de Beavis.

Quand leurs expressions te paraissent vraiment cool, appuie sur le bouton "start" pour prendre la photo.

## La pêche sur canapé

Quand tu as fini de parcourir une zone et que tu as pris la photo, appuie sur le bouton "start" pour faire un peu de pêche sur canapé. Utilise la manette directionnelle pour attrapper des trucs gratuits à manger avec ton hameçon. Fais gaffe aux chiens qui t'arrachent la ligne et ne t'approche surtout pas de la vieille dame !

Tu as droit à un mot de passe chaque fois que tu termines un niveau.



## Le lycée de Highland

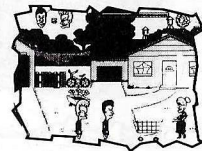
L'école, c'est pas génial, mais ce serait cool d'avoir une photo de Beavis et Butt-head après qu'il aient démolé Todd et Earl, les terreur de l'école. Attrappe des pistolets à peinture, et aide les garçons à traverser les couloirs pleins de skate-boards, à éviter Todd qui file des coups de pied dans les casiers, ainsi que M. Buzzcut dans les douches. Fais le tour des salles de classe pour trouver des armes et des trucs à manger.

À la Cafétéria, ne loupe pas l'occasion de piquer la pizza de Daria. Il y a quelque part une porte secrète qui mène au vide-ordures sous la cafétéria, où tu peux empocher un maximum de bonbons. Tu auras besoin de cette énergie supplémentaire pour ton dernier défi contre Todd et Earl.

## Les rues de Highland

Beavis et Butt-head trouveraient ça vraiment génial d'abattre tous les arbres de leur rue et de prendre une photo. Pour ça, il leur faut pénétrer dans la cabane à outils de M. Anderson pour lui piquer sa tronçonneuse.

Les garçons devront éviter les coups de dent des rottweiler, les alligators des égouts, les oiseaux lanceurs d'oeufs et une vieille à la canne rapide et au caddie encore plus rapide. Si tu réussis à arriver à la corde à linge, tu peux bondir à travers la courrette, mais fais gaffe aux chiens sauteurs ! Puis prépare-toi à combattre M. Anderson et son puissant aspirateur à feuilles !



## L'hôpital de Highland

Beavis et Butt-head y atterissent souvent, mais cette fois c'est pour prendre une photo d'eux dans le vestiaire des infirmières. Mais pour y arriver, il leur faut éviter les infirmiers déchaînés, les gardiens et Todd dans sa chaise roulante.

Fouille les placards pour trouver des armes pour te débarrasser des employés de l'hôpital. Et arrête-toi aux distributeurs de confiseries pour reprendre des forces.

À l'étage, Beavis peut se déplacer sur un brancard et tirer avec son pistolet à intra-veineuse pendant que Butt-head le pousse. Fais gaffe aux saeux, aux ampoules qui tombent et à la radio !

## Le centre commercial

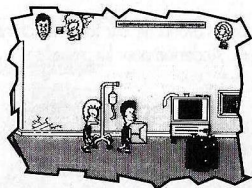
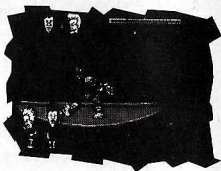
Si Beavis et Butt-head réussissent à éviter le lanceur de saucisse Billy Bob, ils pourront faire une photo vraiment cool dans le centre commercial ! Malheureusement les flics ne sont pas d'accord. Sans compter que les cyclistes et toutes les bêtes du marchand d'animaux ne facilitent pas la tâche !

Si tu réussis à trouver un caddie, Beavis peut monter dedans et démolir les sales types avec son pistolet-gicleur pendant que Butt-head le pousse. Devant le magasin de jouets Butt-head peut se faciliter la vie en piquant des échasses sauteuses. Fais gaffe à Todd qui fait tomber les équipements sportifs. Fais un tour aux jeux vidéo.



# LES G WAR™

Bon, alors peut-être que les mecs à l'entrée n'ont pas trouvé Beavis et Butt-head assez cool pour les laisser entrer gratis. Mais ça ne veut pas dire que les G WAR™ ne les laisseront pas se faulxer derrièrre les gardes et monter sur scène pour faire une photo avec le groupe. Il faut juste que les garçons évitent de se faire prendre par les gros bras de la sécurité ou de se faire rosser par d'autres rockers...



## QUELQUES BONS TUYAUX

Essaie de donner un coup de pied avec le bouton A dans divers endroits. Ça peut te faire trouver des vitamines spéciales ou t'aider à te sortir d'endroits dangereux.



Prends le temps d'aller inspecter les divers objets sur l'écran. Certains contiennent de grosses pièces de monnaie ou des armes.

Bien que tu puisses démarrer où tu veux (sauf au concert des G WAR™, les débutants ont intérêt à commencer par les rues de Highland (The Streets of Highland)).

Et pas de blagues, n'essaie pas de faire des trucs comme ça chez toi !

## Garantie limitée de VIACOM NEW MEDIA

Viacom New Media garantit à l'acheteur d'origine - exclusivement - le bon fonctionnement de la cassette fournie avec ce manuel, suivant la description qui en est donnée, ainsi que le logiciel qu'il contient, s'ils sont utilisés avec l'équipement spécifié, et ce pour une durée de 90 jours à compter de la date d'achat. Si le programme s'avère défectueux au cours des 90 jours suivant son achat, il sera remplacé. Il suffit de renvoyer la cassette à Viacom New Media ou à l'un de ses revendeurs agréés, accompagnée d'une preuve de la date d'achat. Notre garantie couvre le remplacement gratuit de la cassette (hors frais de réexpédition de la cassette).

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE GARANTIE ÉCRITE OU ORALE, EXPRÉSSE OU IMPLICITE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES COUVRANT LA QUALITÉ MARCHANDE ET TOUT USAGE PARTICULIER EVENTUEL SONT LIMITÉES À 90 JOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT.

Nonobstant ce qui précède, lorsque la cassette a été achetée en France, l'acheteur bénéficie en outre de la garantie pour vices cachés, conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

Viacom New Media ne sera en aucun cas tenu responsable de dommages directs ou indirects, particuliers, annexes ou corollaires concernant des biens personnels ou, dans les limites légales, de dommages corporels, même si Viacom a été informé de leur éventualité. Dans la mesure où la législation française ne permet pas l'exclusion ou la limitation dans le temps de dommages directs ou indirects, la garantie implicite ne s'appliquera que si la cassette a été achetée en France. Cette garantie ne s'applique que dans les limites autorisées par la législation française et elle vous donne certains droits juridiques particuliers.

Beavis and Butt-head tip line, phone 010 852 1721 2580.  
International call rates apply.

**VIACOM  
NEW MEDIA™**

Distributed by CIC, 45 Beadon Road, Hammersmith, London W6 OEG

**VIACOM  
NEW MEDIA™**

Distributed by CIC, 45 Beadon Road,  
Hammersmith, London W6 OEG

© 1995 Viacom International Inc.  
Alle Rechte vorbehalten. "MTV: Music  
Television" "Beavis and Butt-head"  
und alle dazugehörigen Figuren sind  
Warenzeichen der Viacom  
International Inc.

### Wir danken:

Tony Calandra, Amy McPoland, Al  
Nilsen, John Padlasek, Rebecca  
Randall, Rose Trivisonno, Marla C.  
Wright.

Text: Chris Marcil und Sam Johnson.  
Layout: Feref Associates

G WAR™ erscheint bei Metal Blade  
Records. "Jack The World" mit  
Genehmigung der BMG Music.



Beavis und Butt-head können für Dich keine  
Vorbilder sein, denn sie sind nicht einmal  
menschlich, sondern Zeichentrickfiguren. Einige  
Dinge, die sie tun, könnten in Wirklichkeit einen  
anderen Menschen verletzen, in's Gefängnis  
bringen oder sogar sehr ernsthaft gefährden. In  
anderen Worten: Mache den Quatsch auf  
keinen Fall zuhause nach ...

### Inhalt:

Die Bilder erzählen keine Märchen

oder so was  
Wie man das Spiel startet  
Und noch was  
Control Pads

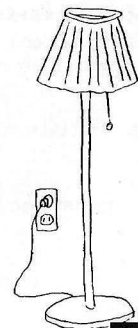
Wie die Masken aussehen  
Optionen & Passwörter  
Channel Surfing

Wie man ein Foto macht  
Couch Fishing

Highland High School  
Streets of Highland  
Highland Hospital  
Turbo Mall 2000  
G WAR™

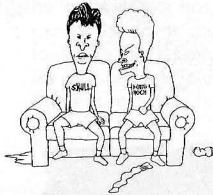
Spieltips

14  
14  
14  
15  
15  
16  
16  
16  
16  
17  
17  
17  
17  
18  
18



# Die Bilder erzählen keine Märchen oder so was.

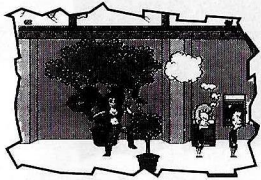
Coolheit ist wie Geld. So als ob Du in ein Geschäft gehst und Nachos, einen Frosch oder ein Auto kaufst, und der Typ Dich dann fragt "Wie möchten Sie zahlen"? Dann sagst Du einfach "Ich benutze meine Coolheit".



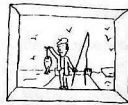
Außer, daß Beavis nicht gerade cool genug ist, um damit einkaufen gehen zu können. Ha, ha, ha.

Blödsinn, Butt-head! Wir sind beide nicht cool genug, um damit in das G.W.A.R.™-Konzert zu kommen.

Doch, das sind wir, Trottel. Wenn wir einfach da einmarschieren und Fotos von uns selbst zeigen, wie wir coole Dinge tun, lassen die uns garantiert rein. Da wett' ich mit Dir.



Wow, starke Idee. Dann laß' uns schnell irgendwo 'ne Kamera auftreiben.

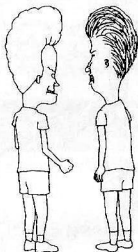
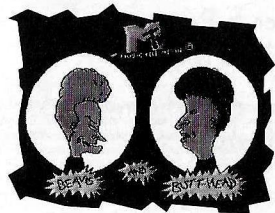


## Wie man das Spiel startet

Lege das Beavis und Butt-head Spielepaket in Dein Super Nes™ ein. Schließe für einen Spieler einen für zwei Spieler zwei Control Pads an. Schalte den Strom an, und schon erscheint die Titelmusik. Drücke den Startknopf - und das Spiel geht los.

## Und noch was

Wenn Du Dich gerade in der Titelmusik befindest, kannst Du Beavis und Butt-head lachen lassen. Drücke Auf, Ab, Links oder Rechts auf dem Control Pad, und schon fängt Beavis an ganz fies zu lachen. Wenn Du den Knopf A, B, X oder Y drückst, lacht Butt-head sich kaputt.



## Steuerkreuz:

Steuerkreuz  
Links/Rechts: Bewegen

Ab: Ducken,  
Verteidigungswaffen  
aufheben, Energie essen

Auf: Durch Türen gehen,  
zum Essen die Zunge  
herausstrecken,  
verschiedene  
Hintergrundobjekte  
benutzen, große  
Bewegung beim  
Hahnenkampf machen

Knopf X:  
Rennen (wenn Du dazu das Steuerkreuz nach  
links oder rechts drückst)



Knopf A:  
Butt-head tritt nach Beavis, wenn sie  
sich zu nahe kommen

Knopf B:  
Springen

Knopf Y:  
Verteidigungs-  
waffen  
einsetzen

Auswahlknopf:  
Im  
Einzelspielermodus  
die Figur wechseln,  
Wörter in der  
Passwortmaske  
ändern, Auswahlen  
in der  
Auswahlmaske  
ändern

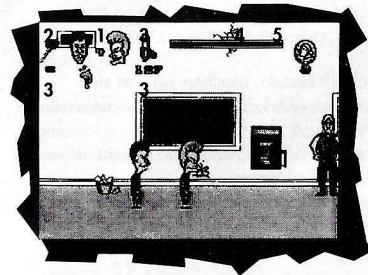
Startknopf:  
Starten,  
Pause  
machen  
oder Raum  
betreten

## Ein Spieler:

Drücke den Auswahlknopf, um jederzeit zwischen Beavis und Butt-head wechseln zu können.

## Zwei Spieler:

Der Spieler mit dem Controller 1 steuert Butt-head und der Spieler mit Controller 2 steuert Beavis. Bei den Levels Chicken Fight, Gurney und Shopping Cart kontrolliert Controller 1 (Butt-head) die Vorwärtsbewegungen der Figuren, und Controller 2 (Beavis) aktiviert die Verteidigungswaffen.



## Wie die Masken aussehen

1. **Lebenszähler** (Anzahl der restlichen Leben)
2. **Verteidigungswaffe** (Art der Waffe, die jede Figur besitzt)
3. **Munition** (Anzahl der restlichen Schüsse)
4. **Aufmerksamkeit** (grün zeigt an, wie aufmerksam die Jungs noch sind)
5. **Münzenzähler** (Anzahl der Münzen in Beavis & Butt-heads Taschen. Verwende die Münzen, um Essen aus den Automaten zu kaufen oder für verschiedene Spiele in der Turbo Mall)

## Optionen & Passwort

Nachdem Du in der Titelmusik den Startknopf gedrückt hast, wählst Du OPTIONEN oder PASSWORT und drückst den Startknopf noch einmal.

Optionen (zum Wechseln drückst Du das Steuerkreuz nach links oder rechts)

**Musik Ein/Aus:** das kannst Du alleine rausfinden.

**Stereo Ein/Aus:** wechselt zwischen Mono & Stereo

**Leicht/Cool/Superschwierig:** so schwierig ist Dein Spiel dann

**Start:** wechselt wieder zur TV-Maske

## Passwort

Um ein Passwort einzugeben, bewegst Du die Klammern mit dem Control Pad auf ein Wort. Drücke die Auswahl taste, um aus den verschiedenen Wörtern eins auszuwählen. Nachdem Du dann das Passwort ganz eingegeben hast, drückst Du den Startknopf.

Du erhältst ein Passwort immer dann, wenn Du einen Gang erfolgreich durchquert hast.

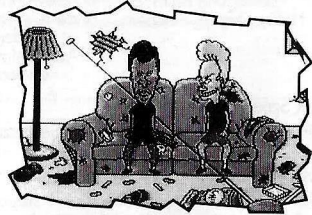
## Channel Surfing

Beavis und Butt-head können durch ihre Nachbarschaft surfen, um tolle Motive für ein cooles Foto zu finden. Aber denk' daran: die Jungs müssen zuerst einen Gang komplett durchquert haben, bevor sie ein Foto von sich schießen können, auf dem sie etwas besonders Cooles machen.

Die vier Gänge, zwischen denen sie wählen müssen, sind:

**Highland High School**  
**Streets of Highland**  
**Highland Hospital**  
**Turbo Mall 2000**

Beavis und Butt-head können die Gänge in jeder x-beliebigen Reihenfolge durchqueren. Sie müssen jedoch alle Gänge bestanden haben, bevor sie ein Foto machen können, mit dem sie dann in das G<sup>WAR</sup><sup>TM</sup>-Konzert kommen.



## Wie man ein Foto macht

Nachdem Beavis und Butt-head einen Gang ganz geschafft haben, machen sie von sich selbst ein Foto. Damit wollen sie der G<sup>WAR</sup><sup>TM</sup>-Band zeigen, wie wahnsinning cool sie sind.

Drücke das Steuerkreuz in verschiedene Richtungen, um Butt-heads Gesichtsausdruck zu verändern. Mit den Knöpfen A, B, X und Y, änderst Du Beavis Miene.

Bist Du damit fertig, drückst Du den Startknopf und schießt das Foto.

## Couch Fishing

Nachdem ein Gang beendet und das Foto geschossen wurde, drückst Du den Startknopf und wechselt so zum Couch Fishing.

Mit dem Steuerkreuz kannst Du den Angelhaken bewegen und so gratis etwas zum Futtern abgreifen. Halte nach Hunden Ausschau, die nach Deiner Angelschnur schnappen und bleib ja von der alten Dame weg!

Wir sind so gut in der Schule, daß die uns extra lange hier behalten wollen.



## Highland High School

Schule kann verdammt öde sein - aber es wäre total cool, ein Foto von Beavis und Butt-head zu haben, auf dem sie die fiesesten Schlägertypen der Schule, Todd und Earl, k.o. schlagen. Greife Dir ein paar Malpaletten und helfe den Jungs dabei, an der von den Skateboardern wimmelnden Eingangshalle, dem schranktretenden Todd und an Mr. Buzzcut in den Duschen vorbeizukommen. Überprüfe alle Klassenzimmer, ob da nicht was zum Essen ist oder ein paar Verteidigungswaffen rumliegen.

In der Kantine hast Du eine einmalige Chance, Darias Pizza zu schnappen. Irgendwo gibt es eine Geheimtür zum Müllschlucker neben der Kantine. Nimm dort so viele Essensreste mit, wie Du tragen kannst! Die Extra-Energie brauchst Du für den Hahnenkampf mit Todd und Earl.

## Streets of Highland

Beavis und Butt-head meinen es wäre supercool, alle Bäume in ihrem Block abzusägen und davon ein Foto zu machen. Dafür müssen sie aber unbedingt in Mr. Andersons Werkzeugschuppen gelangen, um seine Kettensäge auszuleihen.

Nun müssen die Jungs gefährlich beißende Rottweiler, Abwasser-Alligatoren, eierwertende Vögel und eine alte Dame mit einem schnellen Spazierstock und einem noch schnelleren Einkaufswagen umgehen. Wenn Du es bis zu den Wäscheleinen schaffst, kannst Du in die Hinterhöfe entweichen - aber paß auf die springenden Hunde auf! Bereite Dich dann darauf vor, Mr. Anderson mit seinem Hochstrom-Laubgebläse zu besiegen!



## Highland Hospital

Beavis und Butt-head sind hier schon öfters gelandet. Aber heute sind sie hier, um sich gegenseitig im Umkleideraum der Krankenschwestern zu fotografieren. Um da hin zu kommen, müssen sie wütende Aufseher, Hausmeister und Todd in seinem Rollstuhl umgehen.

Durchstöbere die Schränke nach Gegenständen, mit denen Du die nervenden Krankenpfleger abwehren kannst. Aber hier gibt es auch viele Automaten für einen schnellen Junk Food - Imbiss.

Oben kann Beavis auf einem Krankenbett sitzen und sein I.V.-Gewehr abfeuern, während Butt-head ihn schiebt. Halte nach Eimern, herunterfallenden Lampen und dem Röntgengerät Ausschau!



## Turbo Mall 2000

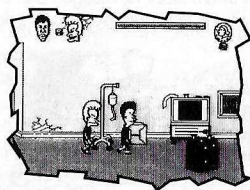
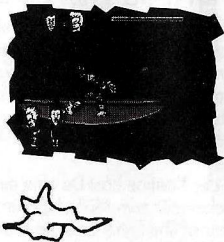
Wenn Beavis und Butt-head im Einkaufszentrum den wüstsichschwingenden Billy Bob besiegen können, wäre das ein echt cooles Foto! Leider halten die Polizisten im Einkaufszentrum das für keine gute Idee. Und dann sind da noch die wahnsinnigen Motorradfahrer sowie alle möglichen Viecher aus der Tierhandlung, die die ganze Sache so irre schwer machen.

Wenn Du einen Einkaufswagen finden kannst, kann Butt-head ihn schieben, während Beavis drin sitzt und die fiesen Kerle mit seiner Wasserpistole bespritzt. Vor dem Spielzeugladen kannst Du Dir ein paar Springstäbe schnappen - damit geht alles noch viel schneller. Nimm Dich vor Todd in acht, denn er bewirft die Jungs mit Sportsachen. Und sieh mal schnell nach, ob es neue Videospiele gibt.



# GWAR™

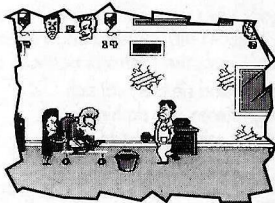
Ok. Vielleicht halten die fiesen Türsteher Beavis und Butt-head ja nicht für cool genug, um sie umsonst reinzulassen. Das heißt aber noch lange nicht, daß die Jungs von GWAR™ sie nicht an den Sicherheitsleuten vorbeischleichen und auf die Bühne lassen, um ihr Foto mit der Band zu schießen. Wenn die Jungs nur verhindern könnten, daß sie von den wütenden Sicherheitstypen gecatcht oder von den Bandmitgliedern vermöbelt werden...



## Spieltips

Benutze den Knopf A (Beine schleudern) so oft wie möglich. Damit kannst Du bestimmte Essensenergien aufladen oder aus gefährlichen Gebieten entkommen.

Nimm Dir genug Zeit, um die Funktionen der verschiedenen Sachen im Hintergrund rauszukriegen. Manchmal beinhalten sie wertvolle Münzen oder Verteidigungswaffen.



Obwohl Du bei jedem Level des Spiels starten kannst (außer mit GWAR™ natürlich), solltest Du mit den Streets of Highland beginnen, wenn Du zum ersten Mal spielst.

Und denk' dran: Mach' den Quatsch bloß nicht zu Hause nach.

## GEWÄHRLEISTUNG

Viacom New Media gewährt für die Dauer von 90 Tagen ab Kauf eine Qualitätsgarantie für die einwandfreie Funktion dieser, mit dieser Bedienungsanleitung gekauften Spielkassette sowie dem darauf installierten Software-Programm, bei Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Beschreibungen sowie Benutzung in Zusammenhang mit den dafür vorgesehenen Geräten. Sollte vor Ablauf der 90 Tage ab Kaufdatum ein Mangel auftreten, wird das Spielepaket ersetzt. Schicken Sie die Spielkassette einschließlich Kaufquittung an CIC zuständiger Fachhändler für Viacom New Media. Die Gewährleistung ist auf die für den Käufer kostenlose Ersatzlieferung beschränkt; weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

DIESE GEWÄHRLEISTUNG ERSETZT ALLE ANDEREN MÖGLICHEN, SCHRIFTLICHEN, OFFENKUNDIGEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH DER ÜBER DIE HANDELSBLICHE QUALITÄT UND DIE NUTZBARKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND GEBENENFALLS FÜR DIE DAUER VON 90 TAGEN AB DATUM DES KAUFES DIESES PRODUKTS BESCHRÄNKT.

Viacom New Media haftet nicht für mittelbare und/oder unmittelbare Schäden bei Verletzung jeglicher offenkundigen oder stillschweigenden Gewährleistung einschließlich Sachschäden sowie, im gesetzlich vorgegebenen Rahmen, bei Personenschäden, auch wenn Viacom New Media über die Möglichkeit solcher Schäden in Kenntnis gesetzt wurde. Einige Länder gestatten nicht den Ausschluß oder die Beschränkung mittelbarer oder unmittelbarer Schäden oder Einschränkungen in Bezug auf die Dauer der stillschweigenden Gewährleistung, so daß die oben stehenden Einschränkungen oder Ausschlüsse auf Sie keine Anwendung finden.

Beavis und Butt-head - Unter dieser Telefon-Nummer erhalten Sie Tips - 010 852 1721 2580. Internationalen Gebühren finden Anwendung.

**VIACOM  
newmedia™**

Distributed by CIC, 45 Beadon Road, Hammersmith, London W6 OEG

**VIACOM  
newmedia™**

Distributed by CIC, 45 Beadon Road,  
Hammersmith, London W6 OEG

© 1995 Viacom International Inc. Tutti i  
diritti riservati. "MTV: Music Television,"  
"Beavis and Butt-head" e tutti i relativi  
personaggi sono protetti dal marchio  
Viacom International Inc.



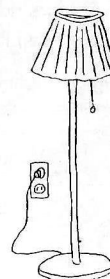
## Ringraziamenti e riconoscimenti:

Contenuto: Tony Calandra, Mike Cosso, Amy McPoland, Al Nilsen, Rebecca Randall, Marla C. Wright. Dialogo personaggi: Chris Marcil e Sam Johnson  
Layout: FEREF Associates  
GWAR™ appare per gentile concessione della Metal Blade Records.  
"Jack the World" è usato con il permesso della BMG Music.

Beavis e Butt-head non sono modelli da imitare. Non sono nemmeno umani. Sono dei cartoni animati. Alcune delle cose che fanno potrebbero causare seri danni alle persone vere con conseguenze penali. In altre parole, non imitate il loro comportamento.

## INDICE

Ogni fotografia racconta una storia... 20	o rob a del genere...	20
Come cominciare	20	
Trovata geniale	20	
Comandi	21	
Disposizione dello schermo (Screen layout)	21	
Opzioni e Parole d'Ordine (Options and Passwords)	22	
Surfing sui Canali (Channel Surfing)	22	
Fotografare	22	
Pesca Alternativa (Couch Fishing)	22	
Liceo Highland	23	
Strade di Highland	23	
Ospedale di Highland	23	
Centro Shopping Turbo 2000	23	
GWARTM	24	
Alcune Dritte (Playing Tips)	24	



## OGNI FOTOGRAFIA RACCONTA UNA STORIA...

### O ROBA DEL GENERE...

La furbizia dovrebbe eguagliare al denaro. Cioè, sarebbe bello entrare in un negozio qualsiasi e comprare ches so, un Nacho...o una rana...o una macchina, e quando il commesso dice "come desidera pagare?" rispondergli "con la mia furbizia".



Solo che Beavis ha la furbizia giusto per comprare ches so...la carta igienica...huh.huh.huh.huh...

Chiudi il becco, Butt-head! Il fatto è che non siamo abbastanza furbi per entrare al concerto di G'WAR™!

Certo che lo siamo, becco! Se riuscissimo a scattare delle fotografie di noi mentre facciamo delle cose furbissime, scommetto che ci faranno entrare gratis.

E che succede se le cose che sono furbe per noi non lo sono altrettanto per G'WAR™?

Sei stupido o che cosa, Beavis? Se noi pensiamo che G'WAR™ sia una furbata, cioè, allora G'WAR™ penserà che siamo una furbata anche noi. Come dire, lo do' una cosa a te, tu dai una cosa a me.

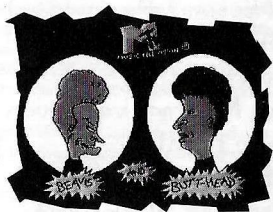
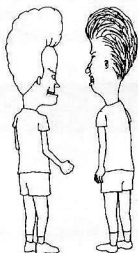
ah, già...allora è meglio che troviamo una macchina fotografica.

### COME COMINCIARE

Inserite il Game Pak di Beavis Butt-head nel vostro Super NES™. Collegate una manopola per un giocatore oppure due manopole per due giocatori. Accendete l'interruttore e comparirà la schermata con il titolo. Premete il Pulsante di Avvio (Start Button) per iniziare a giocare.

### TROVATA GENIALE

Mentre siete nella schermata del titolo, potete far ridere Beavis e Butt-head. Premete verso l'Alto, o verso il Basso sul Pulsante Direzionale per fare ridere Beavis. Per fare ridere Butt-head, premete i Pulsanti A, B, X o Y.



## COMANDI

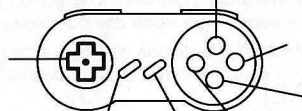
### Pulsante X:

Per correre (mentre si preme a sinistra o destra sul Pulsante Direzionale)



### Pulsante direzionale:

sinistra/destra: sposta il personaggio verso il basso: lo fa piegare, gli fa prendere gli attrezzi da difesa e il cibo per aumentare l'energia. verso l'alto: gli permette di passare dalle porte, di cacciare fuori la lingua per afferrare cibo che cade, di interagire con vari oggetti sullo sfondo, di fare un movimento di blocco durante la 'Sfida'.



### Pulsante A:

Butt-head fa uno sgambetto a Beavis quando sono uno accanto all'altro.

### Pulsante B:

Per saltare.

### Pulsante Y:

Per usare attrezzi da difesa.

### Pulsante di Selezione

Per cambiare personaggio durante una partita a un giocatore, cambiare le parole sulla schermata delle Parole d'Ordine, o cambiare scelta sulla Schermata delle Opzioni.

### Pulsante di Avvio

Per iniziare, per mettere in pausa o entrare.



### PARTITA A UN GIOCATORE:

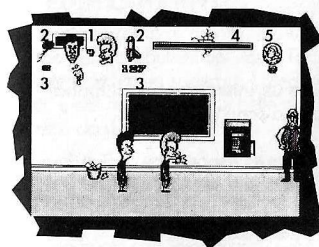
Premere il Pulsante di Selezione per passare da Beavis a Butt-head e viceversa in ogni momento.

### PARTITA A DUE GIOCATORI:

Il giocatore che usa la Manopola Uno controlla Butt-head e il giocatore che usa la Manopola Due controlla Beavis. Durante la Sfida, la Manopola Uno (Butt-head) controlla il movimento in avanti del personaggio, e la Manopola Due (Beavis) attiva l'attrezzo da difesa.

### DISPOSIZIONE DELLO SCHERMO

1. Conto delle Vite (numero di vite rimaste)
2. Attrezzo da Difesa (tipo di attrezzo da difesa di ogni personaggio)
3. Munizioni (numero di colpi rimasti)
4. Livello di Attenzione (il verde rappresenta il livello di attenzione rimasto per i due personaggi)
5. ContaMonete (numero di monete in tasca a Beavis e Butt-head. Usate queste monete per comprare da mangiare ai distributori automatici e per giocare nella sala giochi).



### OPZIONI E PAROLE D'ORDINE (OPTIONS AND PASSWORDS)

Dopo avere premuto il Pulsante di Avvio (Start Button) nella schermata del titolo, scegliete OPZIONI (OPTIONS) oppure PAROLA D'ORDINE (PASSWORD), e premete nuovamente il Pulsante di Avvio.

OPZIONI (per cambiare, premere a destra o a sinistra sul Pulsante Direzionale)

Musica On/Off:

Questa è davvero facile.

Stereo On/Off:

Si può scegliere tra Stereo e Mono.

(Mollacchione/Giusto/Ganzissimo)

Livello di difficoltà del gioco.

Start:

Ritorna alla schermata T.V.

## Parola d'Ordine

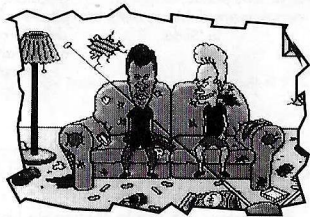
Per inserire una Parola d'Ordine, usate il Pulsante Direzionale per spostare le parentesi su ciascuna parola e premete il Pulsante di Selezione per scorrere tutte le varie scelte. Premete il Pulsante di Selezione dopo avere correttamente inserito la Parola d'Ordine per intero. Otterrete una parola d'ordine nuova ogni volta che completerete un Canale (Channel).

## SURFING SUI CANALI

Beavis e Butt-head possono surfare sui canali attraverso diverse zone del loro quartiere, per trovare delle buone opportunità per scattare delle fotografie. Ricordate, i ragazzi devono arrivare fino alla fine di un canale prima di potere scattare una foto di se stessi mentre fanno qualcosa di ganzo. Potranno scegliere tra questi quattro canali:

Liceo Highland  
Strade Di Highland  
Ospedale Di Highland  
Centro Shopping Turbo 2000

Beavis e Butt-head possono attraversare i canali in qualsiasi ordine, ma devono completarli tutti prima di potere portare le loro foto al concerto di GWAR™ per cercare di entrarvi.



## FOTOGRAFARE

Dopo che Beavis and Butt-head riescono ad attraversare un intero canale, si fanno immortalare in una foto per dimostrare a GWAR™ quanto sono ganzi.

premete il Pulsante Direzionale varie direzioni per cambiare l'espressione di Butt-head. Premete invece i Pulsanti A, B, X e Y per cambiare quella di Beavis.

Fatto questo, premete il Pulsante di Avvio (Start Button) per scattare la foto.

## PESCA ALTERNATIVA

Dopo avere terminato un canale e scattata la foto, premete il Pulsante di Avvio (Start Button) per andare a Pesca Alternativa (couch fishing). Usate il Pulsante Direzionale per arraffare del cibo gratis con i vostri ami. Attenzione ai cani che azzannano la vostra lenza e state lontani dalla vecchietta!

Se hai un po' di quattrini, questo posto è ganzo. Altrimenti, cioè è b eh... insomma... un... chie dilli a qualcun'altro.



## OSPEDALE DI HIGHLAND

Beavis e Butt-head ci finiscono spesso, ma questa volta sono qui per procurarsi una loro foto che li ritrae nello spogliatoio delle infermiere. Per arrivarci però dovranno evitare inservienti ostili, uscieri e Todd nella sua sedia a rotelle.

Frugate negli armadietti per cercare attrezzi necessari a combattere gli inservienti dell'ospedale. Qui ci sono un mucchio di distributori automatici per fare un veloce raid mangereccio.

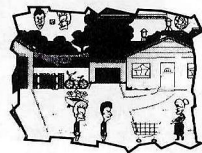
Al piano di sopra, Beavis può viaggiare su una barella e fare fuoco con la sua arma mentre viene spinto da Butt-head.

Fate attenzione ai secchi, alle lampade che cadono e alle macchine dei raggi-X!

## CENTRO SHOPPING TURBO 2000

Se Beavis e Butt-head riuscissero a battere lo Sbirro sventolatore di salsicce (Billy-Bob) al Centro Shopping, otterrebbero una foto grandiosa! Purtroppo gli agenti del Centro Shopping non pensano che sia una buona idea. Ci saranno anche ciclisti e ogni genere di bestie del negozio di animali a rendere le cose difficili.

Se riuscite a trovare un carrello della spesa, Butt-head lo può spingere mentre Beavis ci sta dentro e schizza i nemici con la pistola. Fuori dal negozio di animali, Beavis e Butt-head possono prendere dei trampoli per facilitare il passo. State attenti all'attrezzatura sportiva di Todd che cade! Date un'occhiata ai videogiochi.



## LICEO HIGHLAND

La scuola può essere noiosa, ma sarebbe fantastico fare una foto a Beavis e Butt-head dopo che hanno pestato i bullelli del liceo, Todd e Earl. Prendete dei palloni pieni di vernice e aiutate i ragazzi a superare i corridoi infestati dagli skate-boards, da Todd che mena calci, e dal Signor Buzzcut nelle docce. Controllate tutte le aule per rimediare cibo e attrezzi da difesa.

Alla mensa, avrete l'occasione di afferrare la pizza di Daria. Da qualche parte c'è una porta segreta che porta ai condotti della spazzatura sotto la mensa, dove potete trangugiare tutte le schifezze che riuscite a mangiare! Vi servirà dell'energia in più per la Sfida finale con Todd e Earl. Cioè, siamo così studiosi che ci vogliono anche al dopo-scuola!



## STRADE DI HIGHLAND

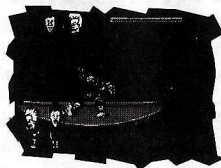
Beavis e Butt-head pensano che sarebbe davvero fantastico tagliare tutti gli alberi del loro vicinato e poi farsi scattare una foto. Per fare questo, dovranno arrivare al casotto degli attrezzi del Signor Anderson per prendere in prestito le seghe.

I ragazzi dovranno evitare i rottweiler aggressivi, cocodrilli di fogna, uccelli-sgancia-uova e una vecchietta con un bastone minaccioso e un carrello ancora più minaccioso. Se ce la fate ad arrivare ai fili del bucato, potete saltare attraverso i cortili, ma state attenti ai cani saltatori! A questo punto preparatevi a combattere contro il Signor Anderson e il suo potentissimo soffia-foglie! E' qui che si viene investiti, eh...eh...



## GWAR™

Okay, allora i ragazzi all'entrata non pensano che Beavis e Butt-head siano abbastanza ganzi da farli entrare gratis. Questo non significa che GWAR™ non possa farli passare evitando gli uomini della sicurezza, e accompagnarli sul palco per scattare la foto con la band. Se solo i ragazzi riuscissero a non farsi beccare dalle guardie di sicurezza e a non farsi pestare dai membri della band...



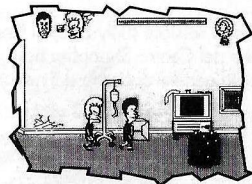
## ALCUNE DITTE

Provate ad usare il Pulsante A (sgambetto) in varie zone. Potreste accedere ai rifornimenti speciali di cibo o essere aiutati a superare delle zone insidiose.

Provate ad interagire con i diversi oggetti sullo sfondo. A volte possono contenere monete preziose o attrezzi da difesa.

Anche se inizialmente potete giocare al livello che preferite (tranne GWAR™), i giocatori inesperti si troveranno meglio ad iniziare nelle Strade di Highland.

Ricordate, non imitate nulla di tutto questo.



## GARANZIA

### Viacom new Media Garanzia Limitata

La garanzia VIACOM NEW MEDIA copre l'acquirente per un periodo di 90 giorni, e comunque per un periodo non inferiore a quello stabilito dalla legge Italiana per questo tipo di beni, dalla data di acquisto e limitatamente alla cartuccia del gioco fornita con questo manuale ed al programma di software in esso contenuta, solo a condizione che sia stata utilizzata in modo corretto, seguendo le istruzioni di questo manuale e con l'attrezzatura specifica. E' sufficiente restituire la cartuccia alla CIC, VIACOM NEW MEDIA rivenditore autorizzato insieme allo scontrino di acquisto. Non vi sarà altro rimborso, a parte la sostituzione della cartuccia che sarà fatto gratuitamente, con l'esclusione delle spese di spedizione.

Questa garanzia sostituisce ogni altra garanzia scritta o verbale, espressa o implicita, e annulla tutte le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare, e se applicabile, è limitata alla durata di 90 giorni dalla data di acquisto di questo prodotto.

I risarcimenti danni previsti qui sopra sono gli unici ed esclusivi risarcimenti al cliente. In nessuna eventualità, la Viacom New Media sarà responsabile per qualsiasi danno diretto, indiretto, speciale, accidentale o derivato dalla cartuccia o dal manuale d'istruzioni.

Numero di telefono per suggerimenti su Beavis e Butt-head - 010 852 1721 2580.  
Tariffe di chiamata internazionale.

**VIACOM**  
newMEDIA™

24 Distributed by CIC, 45 Beadon Road, Hammersmith, London W6 OEG

## VIACOM newMEDIA™

Distributed by CIC, 45 Beadon Road, Hammersmith, London W6 OEG  
© 1995 Viacom International, Inc. Todos los derechos reservados. "MTV: Music Television," "Beavis and Butt-head" y todos los personajes asociados son marcas registradas de Viacom International, Inc.

### EQUIPO DE PRODUCCION Y AGRADECIMIENTOS

Tony Calandra, Amy McPoland, Al Nilsen, John Podlasek, Rebecca Randall, Rose Trivisonno, Marla C. Defensor.  
Maquetación: FEREF Associates.

GWAR™ aparece por cortesía de Metal Blade Records. "Jack The World" se ha utilizado con permiso de BMG Music.

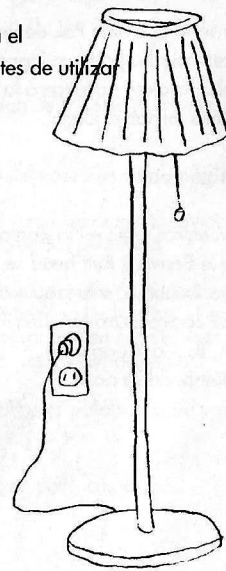


Beavis y Butt-head no son modelos a seguir. Ni siquiera son personas. Son personajes de dibujos animados. Algunas de las cosas que hacen podrían lograr que una persona real resultara herida, expulsada, arrestada o posiblemente deportada.

**ATENCION:** lee detalladamente la información incluida para el consumidor y sobre las precauciones que se deben tomar antes de utilizar tu sistema de hardware o Game Pak Nintendo.

## Indice

Ninguna foto dke nada, o algo asi 26  
 Comenzo 26  
 Algo guay 26  
 Controles 27  
 Disposción de pantalla 27  
 Opeones y palabras Clave 28  
 Zapping de canales 28  
 Sacar una foto 28  
 Pesca de Sofá 28  
 Colegio Highland 29  
 Calles de Highland 29  
 Hospital Highland 29  
 Turbo Mall 2000 29  
 GWAR™ 30  
 Trucos 30

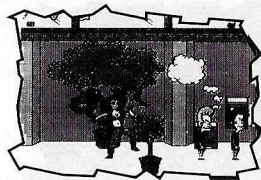


# Ninguna foto dice nada, o algo así

La sangre fría debe ser como el dinero. Tílo, uno deb ería poder entrar en cualquier tienda y comprar nachos o una rana o un coche y cuando el tipo aljeric como le gustaría pagar, podría decir: "con mi sangre fría".



Salvo que Beavis sólo tiene suficiente sangre fría para comprar chorradas, Je, Je, Je, Je, Je, Je.  
Callate, Butt-head! De todas formas, no tenemos suficiente sangre fría para entrar en el concierto de G-WAR™.  
Si la tenemos, imbécil. Si vamos por ahí sacándonos fotos mientras hacemos cosas dabuten, apuesto a que nos dejarían entrar gratis.  
Pero, ay qué si lo que nosotros pensamos que es dabuten no es lo que G-WAR™ piensa que es dabuten?  
¿Eres estúpido o qué, Beavis? Si creemos que G-WAR™ es dabuten, entonces tío, G-WAR™ piensa que somos dabuten. Es como lo de que todo lo que sube tiene que bajar.  
Oh, si mejor será que consigamos entonces una cámara.

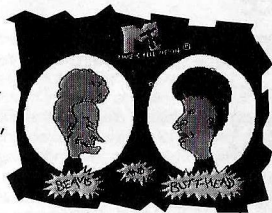
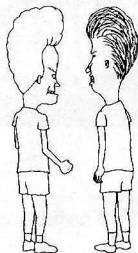


## Comienzo

Inserta el Game Pak de Beavis y Butt-head en tu Super NES™. Conecta un controlador para un jugador o dos controladores para dos jugadores. Enciende el aparato y aparecerá la pantalla inicial del juego. Pulsa el botón Start para iniciar el juego.

## Algo guay

Mientras estés en la pantalla inicial, puedes hacer que Beavis y Butt-head se rían. Pulsa hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o derecha en el pad de control para que Beavis se ría. Pulsa el botón A, B, X o Y para que Butt-head se ría.



## Controles

Izquierda/derecha: mover personaje  
Abajo: agacharse, recoger armas defensivas, comer power-ups alimenticios.  
Arriba: cruzar puertas, sacar la lengua para comer dejando caer la comida, interactuar con distintos objetos del fondo, realizar una jugada de bloqueo mientras te peleas.

Botón Select: cambia el personaje en una partida de un solo jugador, cambia las palabras en la pantalla de la palabra clave, cambia opciones en la pantalla de opciones.

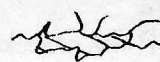
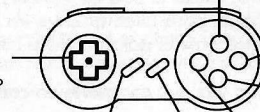
Botón X: correr (manteniendo pulsada la flecha izquierda y derecha en el pad de control).

Botón A: Butt-head le da una patada a Beavis cuando los personajes están muy cerca el uno del otro.

Botón B: saltar.

Botón Start: empezar, parar o introducir.

Botón Y: utilizar armas defensivas.



## Modo de un solo jugador

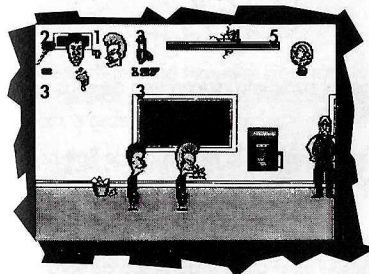
Pulsa el botón Select para cambiar entre Beavis y Butt-head en cualquier momento.

## Modo de dos jugadores

El jugador que utilice el controlador uno controlará a Butt-head y el que utilice el controlador dos controlará a Beavis. Cuando estén en los subniveles de la pelea, la camilla y el carro de la compra, el controlador uno (Butt-head) controla el movimiento hacia delante del personaje y el controlador dos (Beavis) activa el arma defensiva.

## Disposición de pantalla

1. **Contador de vidas:** número de vidas que quedan.
2. **Arma defensiva:** tipo de arma defensiva que tiene cada personaje.
3. **Munición:** número de proyectiles que quedan.
4. **Atención visual:** el verde representa la atención visual restante para ambos personajes.
5. **Contador de monedas:** número de monedas que llevan Beavis y Butt-head en los bolsillos. Utiliza las monedas para comprar comida en máquinas automáticas y para jugar a ciertos juegos.



## Opciones y palabra clave

Tras pulsar el botón Start en la pantalla del título, elige opciones o palabra clave y pulsa el botón Start de nuevo.

**Opciones** (pulsa a la izquierda o derecha en el pad de control para cambiar.  
**Música sí/no:** eso es fácil de averiguar.  
**estéreo sí/no:** alterna entra estéreo y mono.  
**endable/dabuten/tío duro:** cambia la dificultad del juego.  
**inicio:** vuelve a la pantalla de TV.

## Palabras clave

Para introducir una palabra clave, utiliza el pad de control para mover los corchetes a cada palabra y pulsa el botón Select para alternar entre las distintas opciones. Pulsa el botón Start tras introducir correctamente la palabra clave completa.

Obtendrás una palabra clave cada vez que completes un canal.



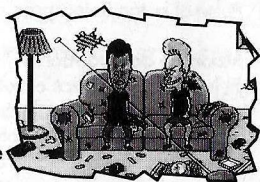
## Zapping de canales

Beavis y Butt-head pueden hacer zapping a través de distintos lugares de su vecindario para tener buenas oportunidades de hacer fotos. Recuerda que los chicos deben recorrer todo el canal entero antes de poder lograr una foto de ellos mismos haciendo algo dabuten.

Los cuatro canales entre los que tienen que elegir son:

**Colegio Highland**  
**Calles de Highland**  
**Hospital Highland**  
**Turbo Mall 2000**

Beavis y Butt-head pueden cruzar los canales en cualquier orden, pero deben completarlos todos antes de que puedan llevar sus fotos al concierto de G<sup>WAR</sup>™ para tratar de entrar.



## Sacar una foto

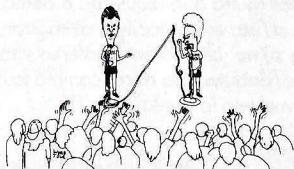
Una vez que Beavis y Butt-head cruzan un canal completo, sacan una de ellos mismos para mostrar a G<sup>WAR</sup>™ lo dabuten que son.

Pulsa el pad de control en distintas direcciones para cambiar la expresión de Butt-head, y los botones A, B, X e Y para cambiar la de Beavis.

## Pesca de sofá

Tras terminar un canal y sacar la foto, pulsa el botón Start para ir de pesca de sofá. Utiliza tu pad de control para coger un poco de comida con tus anzuelos de pesca. Ten cuidado con los perros que se cruzarán en tu camino, y mantente alejado de la señora vieja.

Tío, somos tan buenos en la escuela que quieren que nos quedemos más tiempo.



## Colegio Highland

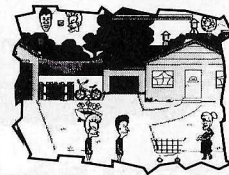
Quizás la escuela sea aburrida, pero sería fenómeno sacar una foto de Beavis y Butt-head después de vencer a los matones del colegio, Todd y Earl. Coge algunas pistolas de pintura y ayuda a los chicos a cruzar los pasillos infestados de fíos montados en monopatín, mete a Todd en una taquilla y muélele a palos, y al señor Buzzcut en las duchas. Mira en todas las clases para obtener comida y armas defensivas.

En la cafetería, tendrás una oportunidad de lograr la pizza de Daria. Hay una puerta secreta en algún sitio hacia donde estén los contenedores de basura al lado de la cafetería donde podrás escarbar toda la comida basura que puedas. Necesitarás mucha energía adicional para tu pelea final con Todd y Earl.

## Calles de Highland

Beavis y Butt-head se imaginan que sería realmente dabuten recortar todos los árboles de su manzana y sacar su foto. Para ello, tendrán que entrar en el cobertizo del señor Anderson para pedir prestada su sierra de cadena.

Los chicos tendrán que evitar perros rabiosos, cocodrilos de alcantarilla, pájaros que bombardean con huevos y una vieja señora con un bastón rápido y un carro de la compra más rápido. Si puedes llegar a las cuerdas de la ropa, podrás huir por los jardines, pero ten cuidado con los perros que saltan. Después prepárate para enfrentarte al señor Anderson.



## Hospital Highland

Beavis y Butt-head terminan aquí muy a menudo, pero esta vez están aquí para sacar una foto de ellos mismos en los vestuarios de las enfermeras. Pero para llegar allí tendrán que evitar a ordenanzas, conserjes y a Todd en su silla de ruedas.

Revuélvelo todo en los vestuarios en busca de cosas para luchar con el personal del hospital. Hay muchas máquinas automáticas para recoger comida a toda prisa.

Arriba, Beavis puede montarse en una camilla de hospital y disparar su pistola mientras Butt-head empuja. Cuidado con los cubos, las lámparas que caen y las máquinas de rayos X.

## Turbo Mall 2000

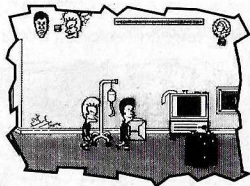
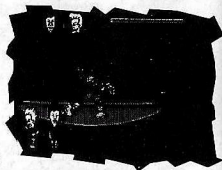
Si Beavis y Butt-head pueden vencer a Billy Bob en el centro comercial, eso sería una foto realmente dabuten. Desgraciadamente, los polis del centro comercial no creen que sea una buena idea. Motoristas y todo tipo de animales de la tienda pondrán también las cosas muy difíciles.

Si puedes encontrar un carro de la compra, Butt-head puede empujar mientras Beavis monta y se carga a los tipos malos con su cañón de chorro. Fuera de la tienda de juguetes, Beavis y Butt-head pueden coger bastones saltadores para que la cosa vaya mejor. Ten cuidado con Todd cuando te lance material deportivo. Examina los videojuegos.



# GWAR™

De acuerdo, así que quizás los chicos de la entrada no pensaron que Beavis y Butt-head eran lo bastante fenómenos para dejarles entrar gratis. Eso no significa que GWAR™ no les deje esquivar al personal de seguridad y entrar en el escenario para conseguir su foto con la banda. Ahora si, solamente los chicos pueden evitar que los furiosos guardias de seguridad los cojan, o que los miembros de la banda los apaleen...



## Trucos

Prueba a utilizar el movimiento de patada del botón A en diversas zonas. Ello puede proporcionarte suplementos alimenticios especiales o ayudarte a salir de zonas complicadas.

Tómate tiempo para interactuar con los distintos objetos del fondo. Algunas veces contendrán monedas válidas o armas defensivas.

Aunque inicialmente puedes jugar cualquier nivel que desees (incluso GWAR™), quizás a los jugadores principiantes les convendrán mas empezar en las calles de Highland.

Recuerda, no pruebes a hacer estas cosas en casa.



## Garantía

### Garantía limitada de VIACOM NEW MEDIA

Viacom New Media garantiza al comprador que el cartucho de juego que acompaña a este manual y el programa de software codificado almacenado en su interior funcionarán de acuerdo con las instrucciones detalladas en este manual únicamente cuando se utilice con el equipo requerido. Esta garantía tendrá validez durante un período de 90 días a partir de la fecha de adquisición. Si el programa resulta ser defectuoso dentro de los 90 días transcurridos desde su compra, será reemplazado sin cargo alguno. Basta con devolver el cartucho del juego a CIC, Viacom New Media distribuidor autorizado junto con una prueba de compra fechada. El cambio del cartucho del juego, sin cargo alguno para el comprador (excepto los gastos de devolución por correo) es la única responsabilidad que asumimos.

ESTA GARANTIA SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTIA, YA SEA ORAL O ESCRITA, EXPRESA O IMPLICITA. TODAS LAS GARANTIAS IMPLICITAS INCLUYENDO LAS DE COMERCIALIZACION Y ADECUACION PARA UN OBJETIVO DETERMINADO, SI PROCEDE, SE LIMITAN EN DURACION A 90 DIAS, TRANSCURRIDOS A PARTIR DE LA FECHA DE ADQUISICION DE ESTE PRODUCTO.

Viacom New Media no asume la responsabilidad de los posibles daños fortuitos y/o accidentales que se deriven del incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita, incluyendo daños a la propiedad y, hasta el extremo permitido por la ley, daños personales, incluso aunque se hubiera avisado a Viacom New Media de la posibilidad de que dichos daños se pudieran producir. Debido a que las leyes españolas no contemplan la exclusión o limitación de daños fortuitos o accidentales,

o limitaciones acerca de la duración de una garantía implícita, las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía no será válida en el caso de que cualquiera de las disposiciones de esta garantía estén prohibidas por cualquier ley española cuyo cumplimiento no pueda omitirse. Esta garantía proporciona al consumidor unos derechos legales específicos.

Línea telefónica de pistas sobre Beavis y Butt-head - +44-8521721-2580.  
Tarifas internacionales.

**VIACOM**  
newmedia™